ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. prosince 2010,

kterým se udělují výjimky z uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení, pokud jde o Belgii, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francii, Itálii, Maďarsko, Maltu, Polsko, Portugalsko, Finsko a Spojené království

(oznámeno pod číslem K(2010) 9126)

(Pouze nizozemské, anglické, finské, francouzské, německé, řecké, maďarské, irské, italské, maltské, polské, portugalské a španělské znění je závazné)

(2010/786/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 ze dne 23. dubna 2008 o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení [1], a zejména na čl. 6 odst. 3 uvedeného nařízení,

se zřetelem na žádosti Belgického království, Spolkové republiky Německo, Estonské republiky, Irska, Řecké republiky, Španělského království, Francouzské republiky, Italské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Portugalské republiky, Finské republiky a Spojeného království Velké Británie a Severního Irska,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 452/2008 se toto nařízení vztahuje na vypracovávání statistik ve třech specifických oblastech.

(2) V článku 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 452/2008 se stanoví, že v případě nutnosti se přijmou omezené výjimky a přechodná období pro jeden nebo více členských států, přičemž tyto výjimky a přechodná období musí být založeny na objektivních důvodech.

(3) Z informací poskytnutých Komisi vyplývá, že žádosti členských států o výjimky jsou důsledkem potřeby provést rozsáhlé úpravy vnitrostátních statistických systémů pro dosažení úplné shody s nařízením (ES) č. 452/2008.

(4) Takové výjimky by se proto měly Belgii, Německu, Estonsku, Irsku, Řecku, Španělsku, Francii, Itálii, Maďarsku, Maltě, Polsku, Portugalsku, Finsku a Spojenému království na základě jejich žádost udělit.

(5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Uvedeným členským státům se udělují výjimky v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Belgickému království, Spolkové republice Německo, Estonské republice, Irsku, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Italské republice, Maďarské republice, Republice Malta, Polské republice, Portugalské republice, Finské republice a Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

V Bruselu dne 17. prosince 2010.

Za Komisi

Olli REHN

člen Komise

[1] Úř. věst. L 145, 4.6.2008, s. 227.

PŘÍLOHA

Výjimky z nařízení (ES) č. 452/2008, jak je prováděno Komisí, týkající se oblasti 1: systémy vzdělávání a odborné přípravy

Členský stát	Tabulky a členění	Konec platnosti výjimky
Belgie	údaje o pracovnících se předávají Komisi (Eurostatu) každoročně do 30. listopadu roku t + 2 (tabulky PERS_ENRL2 a PERS1)	ze dne 31. prosinec 2013
	údaje o absolventech/absolvováních se předávají Komisi (Eurostatu) každoročně do 31. prosince roku t + 2 (tabulky GRAD2, GRAD4 a GRAD5)	ze dne 31. prosinec 2013
	údaje o výdajích na vzdělávání se předávají Komisi (Eurostatu) každoročně do 31. prosince roku t + 2 (tabulky FIN_ENRL2, FINANCE1 a FINANCE2)	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů v plných vzdělávacích programech, redukovaných vzdělávacích programech a přepočet počtu studentů na plné vzdělávací programy v neveřejných vzdělávacích institucích (řádky C1, C2, C3, C4) v tabulce ENRL1a	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů na úrovni ISCED 5B (sloupec 4) v tabulce ENTR2	ze dne 31. prosinec 2012
	— počet nově přijatých studentů na úrovni ISCED 6 (sloupec 5) v tabulce ENTR2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů na úrovni ISCED 5B (sloupec 3) v tabulce ENTR3	ze dne 31. prosinec 2012
	— počet nově přijatých studentů na úrovni ISCED 6 (sloupec 4) v tabulce ENTR3	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů, kteří absolvovali poprvé, pro úrovně ISCED 3 a 4 (sloupce 9, 10, 11, 19) v tabulce GRAD2	ze dne 31. prosinec 2012
	— počet absolventů, kteří absolvovali poprvé, pro úroveň ISCED 5 A (sloupce 19, 20, 21, 22) v tabulce GRAD4	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů, kteří absolvovali poprvé, pro úroveň ISCED 5B (sloupec 23) v tabulce GRAD4	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů vztažený na statistiku o pedagogických pracovnících v neveřejných institucích (řádky C1, C2, C3) v tabulce PERS_ENRL2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet učitelů a akademických pracovníků v neveřejných institucích (řádky A50, A51, A52, A53) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet učitelů na úrovních ISCED 3 a 4 v programech všeobecného vzdělávání a odborného vzdělávání (sloupce 7, 8, 12 a 13) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet učitelů v programech odborného vzdělávání založených na výuce ve škole a programů založených na výuce ve škole a na pracovišti (sloupce 9, 10, 14 a 15) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů vztažený na statistiku o financování vzdělávání v neveřejných vzdělávacích institucích (řádky C1, C2, C3) v tabulce FIN_ENRL2	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje na vzdělávání podle úrovní ISCED 2, 3 a 4 (sloupce 3, 6 a 10) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013

Členský stát	Tabulky a členění	Konec platnosti výjimky
	— výdaje na vzdělávání týkající se transferů finančních prostředků na vzdělávání regionálním a místním samosprávám (řádky C7 a C8) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje na vzdělávání plynoucí z dalších neveřejných subjektů do veřejných institucí (řada E1) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje na vzdělávání v členění na úrovně ISCED 2, 3 a 4 (sloupce 3, 6 a 10) v tabulce FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2012
	— výdaje všech neveřejných institucí (řádky W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40) v tabulce FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů podle věku, pohlaví a regionu, tabulka REGIO2	ze dne 31. prosinec 2013
Německo	údaje o výdajích na vzdělávání se předávají Komisi (Eurostatu) každoročně do 31. března roku t + 3	ze dne 31. prosinec 2013
	— studenti zapsaní na úrovni ISCED 6 pro tabulky ENRL1, ENRL1a, ENRL5, ENRL8, FIN_ENRL2, REGIO1, REGIO2	ze dne 31. prosinec 2013
	— nově přijatí studenti na úrovni ISCED 6 pro tabulky ENTR2, ENTR3	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů podle celkového počtu moderních cizích jazyků, které studují (řádek A1), pro tabulku ENRLLNG2	ze dne 31. prosinec 2013
Estonsko	— výdaje plynoucí z dalších neveřejných subjektů do vzdělávacích institucí v řádcích E10, E11 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje veřejných institucí v řádcích A2, A13, A14, A15, A20, A21, A22, A40 tabulky FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje všech neveřejných institucí v řádcích W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40 v tabulce FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
Irsko	— počet učitelů na úrovních ISCED 2 a 3 (sloupce 5, 6, 7, 8, 9, 10) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet akademických pracovníků na úrovních ISCED 5B, 5 A a 6 (sloupce 17 a 18) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje domácností na vzdělávací instituce v řádcích H1, H4, H5, H18, H20 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje plynoucí z dalších neveřejných subjektů do vzdělávacích institucí v řádcích E1, E4, E5, E10, E11, E12, E20 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje všech neveřejných institucí v řádcích W6, W13, W14, W15, W30, W40 tabulky FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů zapsaných v neveřejných institucích pro tabulky ENRL1, ENRL1_adult, ENRL1a (řádky C1–C4), ENRL5, ENRL8, REGIO1, ENRLLNG1 a ENRLLNG2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů v neveřejných vzdělávacích institucích pro tabulky ENTR2, ENTR3	ze dne 31. prosinec 2013

Členský stát	Tabulky a členění	Konec platnosti výjimky
	— počet studentů zapsaných v neveřejných vzdělávacích institucích (řádky C1, C2, C3) v tabulce PERS_ENRL2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet učitelů a akademických pracovníků v neveřejných institucích (řádky A50, A51, A52, A53) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
Řecko	— počet nově přijatých studentů na úrovni ISCED 6 v tabulce ENTR3	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů podle oboru vzdělávání na úrovních ISCED 3 a 4 (sloupce 1 a 2) v tabulce GRAD5	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet učitelů a akademických pracovníků podle věku na úrovních ISCED 2, 3, 4, 5 a 6 v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— tabulka FIN_ENRL2	ze dne 31. prosinec 2013
	— tabulka FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— tabulka FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
Španělsko	— učitelé na úrovni ISCED 3 v programech všeobecného vzdělávání a všech programech odborného vzdělávání (sloupce 7, 8)	ze dne 31. prosinec 2013
	— celkové platby za zboží a služby v oblasti vzdělávání jiným než vzdělávacím institucím v řádku H18 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— platby vzdělávacím institucím v řádku E1, E4 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— finanční pomoc pro studenty v řádku E10, E11 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
Francie	údaje o zapsaných a přijatých studentech se předávají Komisi (Eurostatu) každoročně do 31. října roku t + 2 (tabulky ENRL1, ENRL1_Adult, ENRL1a, ENRL5, ENRL8, ENTR2, ENTR3)	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů zapsaných v plných vzdělávacích programech (řádky A109 až A216) v tabulce ENRL1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů zapsaných v plných vzdělávacích programech v rámci programů vzdělávání dospělých (řádky A73 až A144) v tabulce ENRL1_Adult	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů v plných vzdělávacích programech, redukovaných vzdělávacích programech a přepočet počtu studentů na plné vzdělávací programy (řádky A5 až A13, B2, B3, B4, C2, C3, C4) v tabulce ENRL1a	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů na úrovni ISCED 5B (sloupec 4) v tabulce ENTR2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů na úrovni ISCED 5B (sloupec 3) v tabulce ENTR3	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů, kteří absolvovali poprvé, pro úrovně ISCED 3 a 4 (sloupce 9, 10, 11, 19) v tabulce GRAD 2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů na úrovni ISCED 4 podle věku a pohlaví (řádky A2 až A27, A30 až A55, A58 až A83) v tabulce GRAD2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů na úrovních ISCED 5 a 6 (všechny řádky a sloupce) v tabulce GRAD4	ze dne 31. prosinec 2013

Členský stát	Tabulky a členění	Konec platnosti výjimky
Itálie	údaje o absolventech/absolvováních na úrovni ISCED 5, druhý diplom a úrovni ISCED 6 pro tabulku GRAD5 se předávají Komisi (Eurostatu) každoročně do 1. března roku t + 3 (sloupce 8, 12, 13 a 14 v tabulce GRAD5)	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů podle věku na úrovních ISCED 4, 5B a 6 (sloupce 2, 3, 4) v tabulce ENTR2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů podle oboru vzdělávání na úrovních ISCED 3 a 4 (sloupce 1 a 2) v tabulce GRAD5	ze dne 31. prosinec 2013
	— učitelé a akademičtí pracovníci v neveřejných institucích (sloupce A50, A51, A52, A53) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
Maďarsko	— výdaje plynoucí z dalších neveřejných subjektů do vzdělávacích institucí v řádcích E1, E4, E5, E20 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2012
	— výdaje všech neveřejných institucí v řádcích W (W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40) v tabulce FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
Malta	— počet studentů zapsaných v neveřejných institucích pro tabulky ENRL1, ENRL1a (řádky C1–C4), ENRL5, ENRL8, REGIO1, ENRLLNG1 a ENRLLNG2	ze dne 31. prosinec 2013
	— tabulka ENRL1_Adult	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů v neveřejných vzdělávacích institucích pro tabulky ENTR2, ENTR3	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů zapsaných v neveřejných vzdělávacích institucích (řádky C1, C2, C3) v tabulce PERS_ENRL2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet učitelů a akademických pracovníků v neveřejných institucích (řádky A50, A51, A52, A53) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— proměnné výdajů v řádcích C10–C14, F1–F20, G5b, G10–G14, H1–H5b, H15–H20, E10–E12, N5b a sloupcích 7, 8, 10, 12, 13, 14 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— proměnné výdajů v řádcích A30, X30 a sloupcích 7, 8, 10, 12, 13, 14 tabulky FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
Polsko	— počet studentů podle státní příslušnosti na úrovni ISCED 5B (řádek 3) v tabulce ENRL8	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů podle pohlaví a věku na úrovni ISCED 6 (sloupec 5) v tabulce ENTR2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet nově přijatých studentů podle oboru vzdělávání na úrovni ISCED 6 (sloupec 5) v tabulce ENTR3	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolventů, kteří poprvé ukončili vzdělávání na úrovni ISCED 4, (řádek 19) v tabulce GRAD 2	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje ústřední vlády, regionálních a místních samospráv (řádky C1, C2, C3, C4, R1, R2, R3, R4, L1, L2, L3, L4) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— finanční prostředky od mezinárodních agentur a z jiných zahraničních zdrojů (řádky F5, F9, F20) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013

Členský stát	Tabulky a členění	Konec platnosti výjimky
	— výdaje domácností na vzdělávací instituce (řádky H1, H4) v tabulce FINANCE 1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje plynoucí z dalších neveřejných subjektů do vzdělávacích institucí v řádcích E1, E4, E5, E10, E11, E12, E20 tabulky FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— neveřejné výdaje na vzdělávací instituce (řádky P1, P4) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje všech neveřejných institucí v řádcích W (W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40) v tabulce FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
Portugalsko	— počet studentů zapsaných v plných vzdělávacích programech (řádky A109–A216) v tabulce ENRL1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů zapsaných v plných vzdělávacích programech (řádky A73–A144) v tabulce ENRL1_Adult	ze dne 31. prosinec 2013
	— koeficient pro přepočet na plné vzdělávací programy (řádek S7), počet studentů vzdělávajících se v programech založených na výuce ve škole a na pracovišti na úrovních ISCED 3 a 4 (řádky A4, A8, A11 a A13); studenti zapsaní v plných vzdělávacích programech (řádky A5–A13, B2–B4, C2–C4) v tabulce ENRL1a	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet úspěšných absolvování doktorských programů (sloupec 18) v tabulce GRAD4	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet absolvování podle oboru vzdělávání na úrovních ISCED 3 a 4 (sloupce 1 a 2), počet úspěšných absolvování doktorských programů na úrovni ISCED 6 (sloupec 14) v tabulce GRAD5	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů v redukovaných vzdělávacích programech/plných vzdělávacích programech/přepočet počtu studentů na plné vzdělávací programy (řádky A1–C9); programů založených na výuce ve škole a na pracovišti na úrovních ISCED 3 a 4 (sloupce 9, 10, 14, 15) v tabulce PERS_ENRL2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet počet učitelů a akademických pracovníků v redukovaných vzdělávacích programech/plných vzdělávacích programech/přepočet počtu učitelů a akademických pracovníků na plné vzdělávací programy (řádky A37–A61 kromě sloupce 16), členění úrovní ISCED 5B, 5 A/6 (sloupce 17–18) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— členění úrovní ISCED 4, 5B, 5 A/6 (sloupce 10–15) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— transfery finančních prostředků na vzdělávání regionálním a místním samosprávám (řádek R8); transfery a platby za vzdělávání neveřejným subjektům (řádky R10–R14); celkové výdaje regionálních samospráv na vzdělávání (řádek R20) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— přímé výdaje na vzdělávací instituce (řádky L1–L5a); transfery a platby za vzdělávání neveřejným subjektům (řádky L10–L14); celkové výdaje místních samospráv na vzdělávání (řádek L20) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— součet výdajů všech úrovní veřejné správy (řádky G1–G14) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— finanční prostředky od mezinárodních agentur a z jiných zahraničních zdrojů (řádky F2–F3, F5–F5c, F9, F20) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje domácností (řádky H1, H4, H5) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje dalších neveřejných subjektů (řádky E1, E4–E5, E5c, E10–E12, E20) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— celkové neveřejné výdaje (řádky P1–P20) v tabulce FINANCE1;	ze dne 31. prosinec 2013

Členský stát	Tabulky a členění	Konec platnosti výjimky
	— součet veřejných, neveřejných a mezinárodních výdajů (řádky N1–N20) v tabulce FINANCE1	ze dne 31. prosinec 2013
	— členění úrovní ISCED 4, 5B, 5 A/6 (sloupce 10–15) v tabulce FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
	— výdaje všech neveřejných institucí (řádky W6, W13–W15, W20–W22, W30, W40) v tabulce FINANCE2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů v redukovaných vzdělávacích programech/plných vzdělávacích programech/přepočet počtu studentů na plné vzdělávací programy (řádky A1–C3) v tabulce FINANCE_ENRL2	ze dne 31. prosinec 2013
	— tabulka ENRLLNG1	ze dne 31. prosinec 2013
	— tabulka ENRLLNG2	ze dne 31. prosinec 2013
Finsko	údaje o pracovnících se předávají Komisi (Eurostatu) každoročně do 31. prosince roku t + 2 (tabulky PERS_ENRL2 a PERS1)	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů podle moderních cizích jazyků, které studují, na úrovni ISCED 3 (sloupec 3) v tabulce ENRLLNG1	ze dne 31. prosinec 2013
Spojené království	— počet absolventů na úrovni ISCED 4 (sloupce 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19) v tabulce GRAD2	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet učitelů na úrovni ISCED 4 (sloupce 11, 12, 13, 14, 15) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet akademických pracovníků na úrovních ISCED 5B, 5 A a 6 (sloupce 17 a 18) v tabulce PERS1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů podle moderních cizích jazyků, které studují, na úrovních ISCED 1 a 2 (sloupce 1 a 2) v tabulce ENRLLNG1	ze dne 31. prosinec 2013
	— počet studentů podle počtu moderních cizích jazyků, které studují, na úrovních ISCED 1 a 2 (sloupce 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8) v tabulce ENRLLNG2	ze dne 31. prosinec 2013

Výjimky z nařízení (ES) č. 452/2008, jak je prováděno Komisí, týkající se oblasti 2: účast dospělých na celoživotním učení

Ve Finské republice se sběr údajů pro první zjišťování o účasti a neúčasti dospělých na celoživotním učení (zjišťování vzdělávání dospělých) uskuteční od 1. ledna 2012 do 31. prosince 2012. Referenční období, za které se sbírají údaje o účasti na aktivitách celoživotního učení, je 12 měsíců před obdobím sběru údajů.